

FLUIDRA

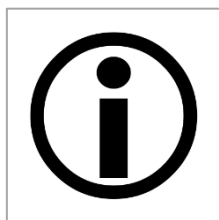
QUICK START GUIDE	EN
GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE	FR
GUIDA RAPIDA	IT
GUÍA DE INICIO RÁPIDO	ES
ERSTEINRICHTUNGS-HANDBUCH	DE
SNELSTARTGIDS	NL
GUIA DE INÍCIO RÁPIDO	PT
ΟΔΗΓΟ ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ	EL



SWIMMING POOL DOSING PUMP / POMPE DOSEUSE POUR PISCINE /
POMPA DOSATRICE PER PISCINA / BOMBA DOSIFICADORA PARA PISCINAS /
SCHWIMMBAD-DOSIERPUMPE / ZWEMBAD DOSEERPOMP /
BOMBA DOSADORA PARA PISCINAS / ΑΝΤΛΙΑ ΔΟΣΟΛΟΓΙΑΣ ΠΙΣΙΝΑΣ

FREE PH

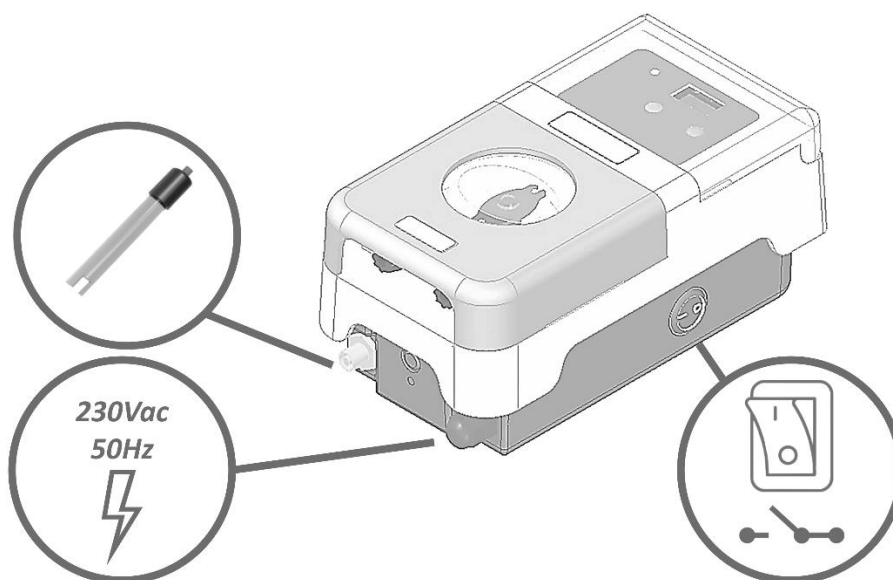
Rev. 2.0
05/05/2025



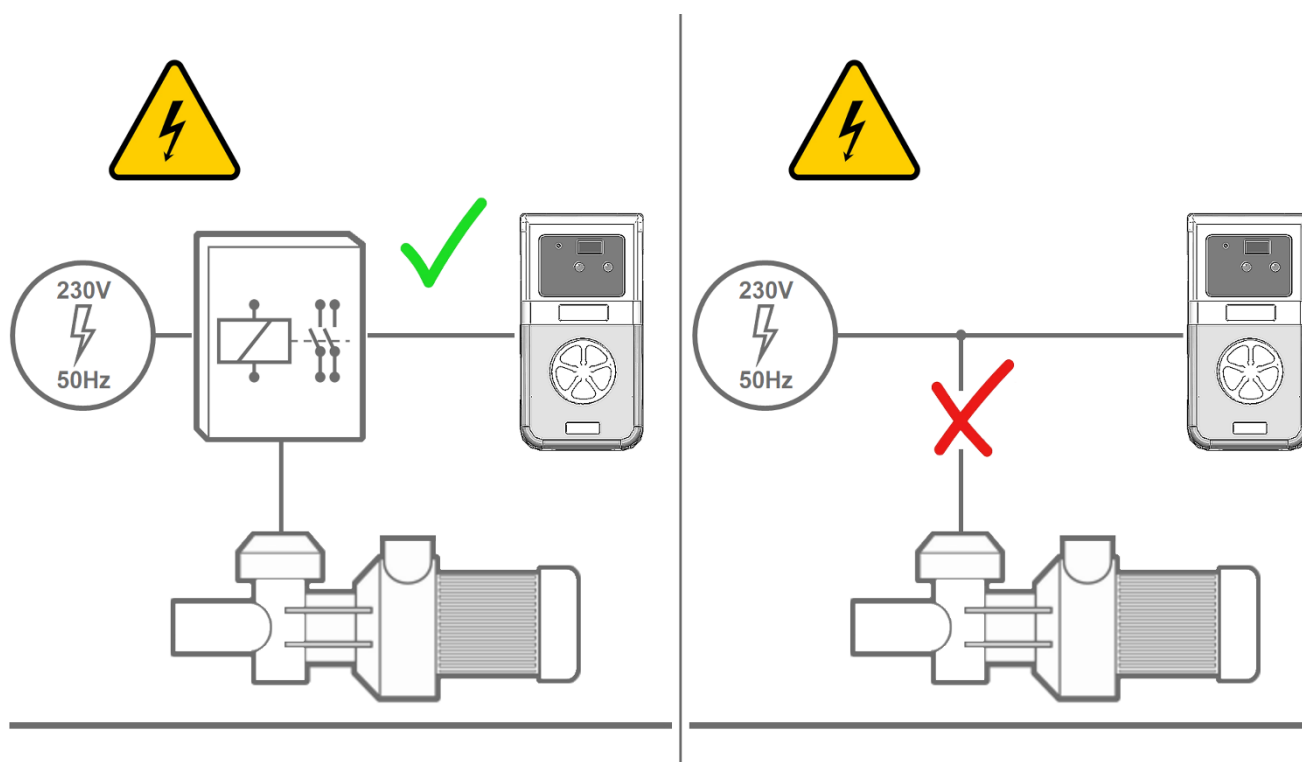
EN	Peristaltic dosing pump for pH regulation in swimming pools
FR	Pompe doseuse péristaltique pour la régulation du pH dans les piscines
IT	Pompa dosatrice peristaltica per la regolazione del pH nelle piscine
ES	Bomba dosificadora peristáltica para regulación de pH en piscinas
DE	Schlauchdosierpumpe zur pH-regulierung in Schwimmbädern
NL	Peristaltische doseerpomp voor pH-regeling in zwembaden
PT	Bomba doseadora peristáltica para regulação de pH em piscinas
EL	Περισταλτική δοσομετρική αντλία για ρύθμιση του pH σε πισίνες.

EN	SYSTEM INSTALLATION	FR	INSTALLATION DU SYSTÈME
IT	INSTALLAZIONE DEL SISTEMA	ES	INSTALACIÓN DEL SISTEMA
DE	SYSTEMINSTALLATION	NL	SYSTEEMINSTALLATIE
PT	INSTALAÇÃO DO SISTEMA	EL	ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

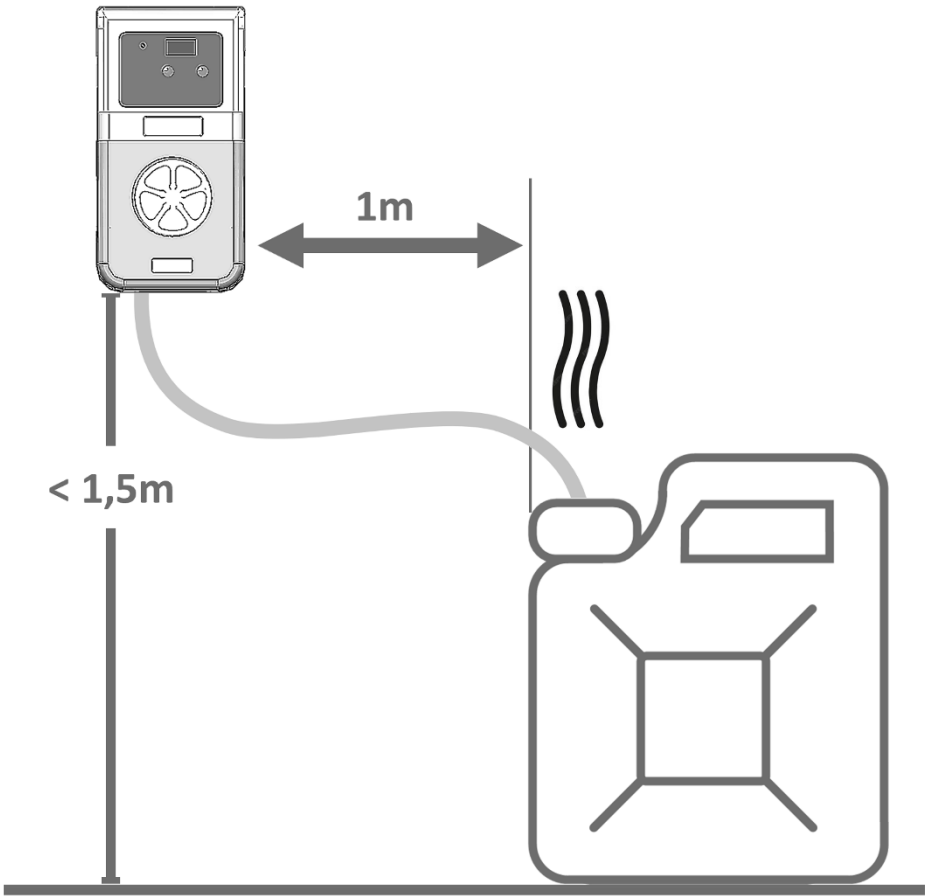
EN	CONNECTION	FR	CONNEXIONS	IT	CONNESSIONI	ES	CONEXIONES
DE	VERBINDUNG	NL	VERBINDING	PT	CONEXÕES	EL	ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ



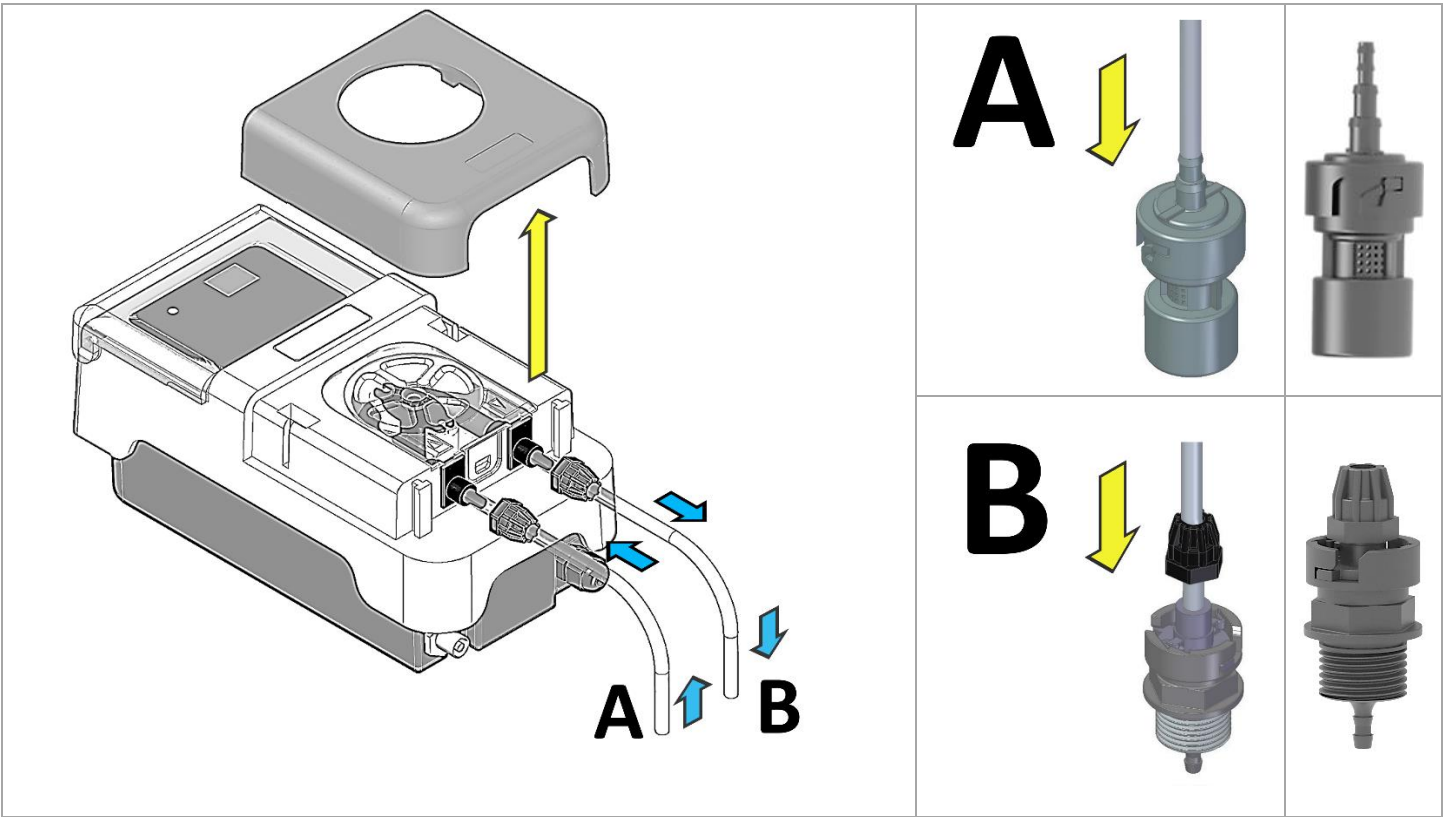
EN	ELECTRIC CONNECTION	FR	BRANCHEMENT ELECTRIQUE	IT	COLLEGAMENTO ELETTRICO
ES	CONEXIÓN ELÉCTRICA	DE	ELEKTRISCHER ANSCHLUSS	NL	ELEKTRISCHE AANSLUITING
PT	CONEXÃO ELÉTRICA	EL	ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ		



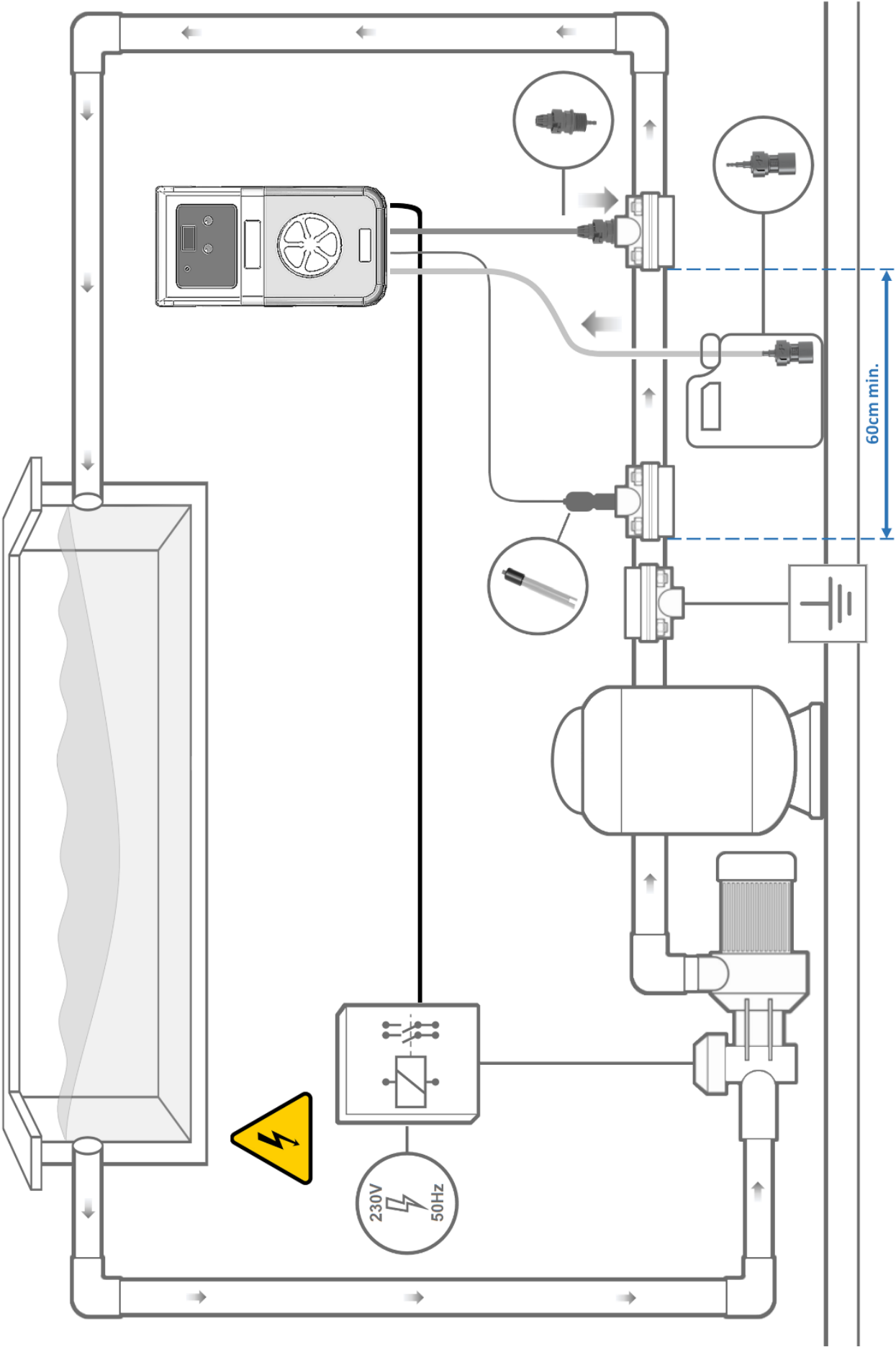
EN	RECOMMENDED INSTALLATION	FR	INSTALLATION RECOMMANDÉE	IT	INSTALLAZIONE CONSIGLIATA
ES	INSTALACIÓN RECOMENDADA	DE	EMPFOHLENE INSTALLATION	NL	AANBEVOLEN INSTALLATIE
PT	INSTALAÇÃO RECOMENDADA	EL	ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ		



EN	HYDRAULIC CONNECTION	FR	BRANCHEMENT HYDRAULIQUE	IT	COLLEGAMENTO IDRAULICO
ES	CONEXIÓN HIDRÁULICA	DE	HYDRAULISCHER ANSCHLUSS	NL	HYDRAULISCHE AANSLUITING
PT	CONEXÃO HIDRÁULICA	EL	ΥΔΡΑΥΛΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ		



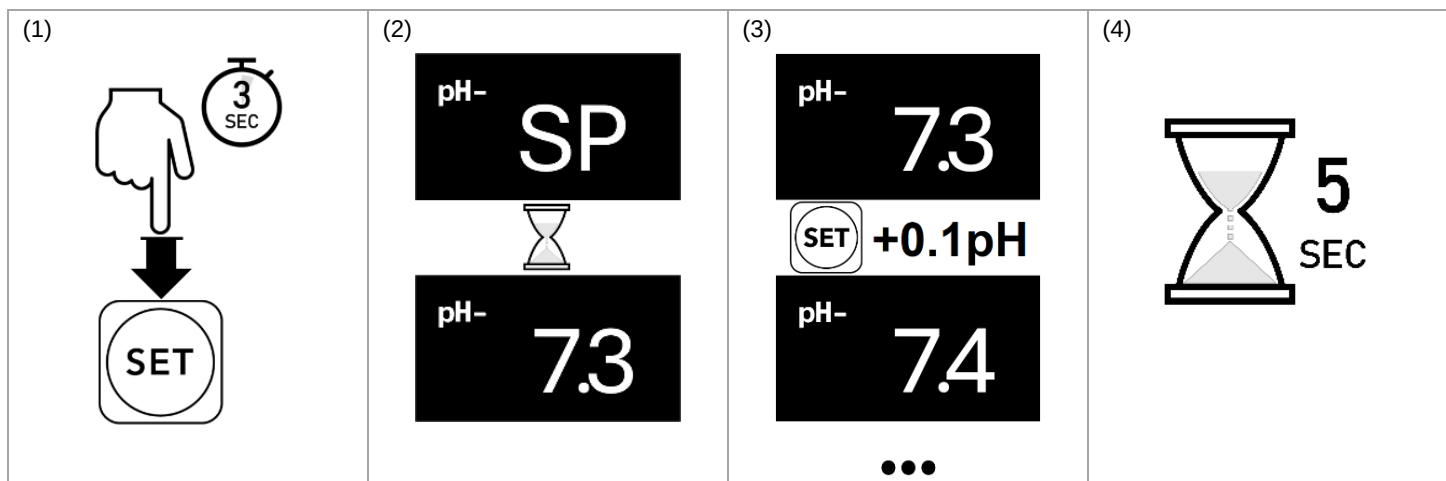
EN	INSTALLATION SCHEME	FR	SCHEMA D'INSTALLATION	IT	SCHEMA DI INSTALLAZIONE
ES	ESQUEMA DE INSTALACION	DE	INSTALLATIONSSCHEMA	NL	INSTALLATIESCHEMA
PT	ESQUEMA DE INSTALAÇÃO	EL	ΣΧΕΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ		



EN	SYSTEM PROGRAMMING	FR	PROGRAMMATION DU SYSTÈME
IT	PROGRAMMAZIONE DEL SISTEMA	ES	PROGRAMACIÓN DEL SISTEMA
DE	SYSTEMPROGRAMMIERUNG	NL	SYSTEEMPROGRAMMERING
PT	PROGRAMAÇÃO DE SISTEMAS	EL	ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

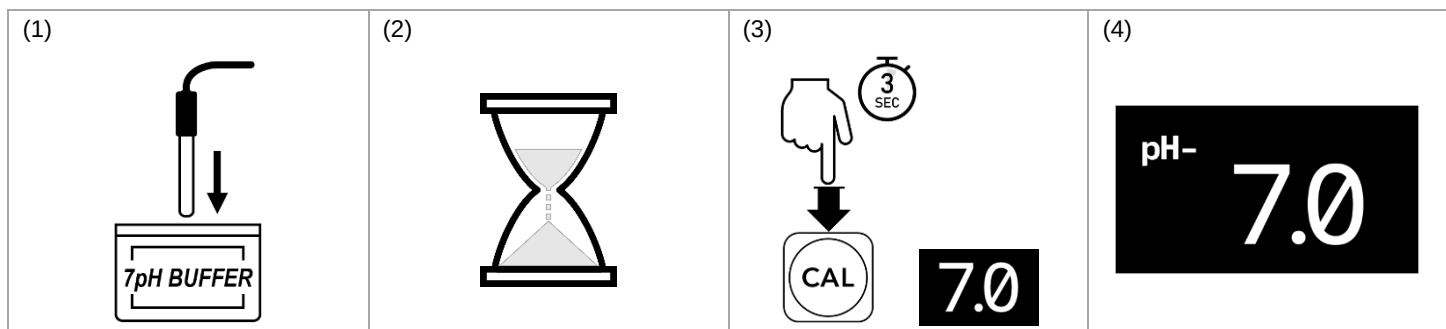
EN	SETPOINT PROGRAMMING	FR	PROGRAMMATION DU POINT DE CONSIGNE
IT	PROGRAMMAZIONE SETPOINT	ES	PROGRAMACIÓN DEL SETPOINT
DE	SOLLWERTPROGRAMMIERUNG	NL	SETPOINT PROGRAMMING
PT	PROGRAMAÇÃO DE PONTO DE REGULAÇÃO	EL	ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ SETPOINT

PH - SP

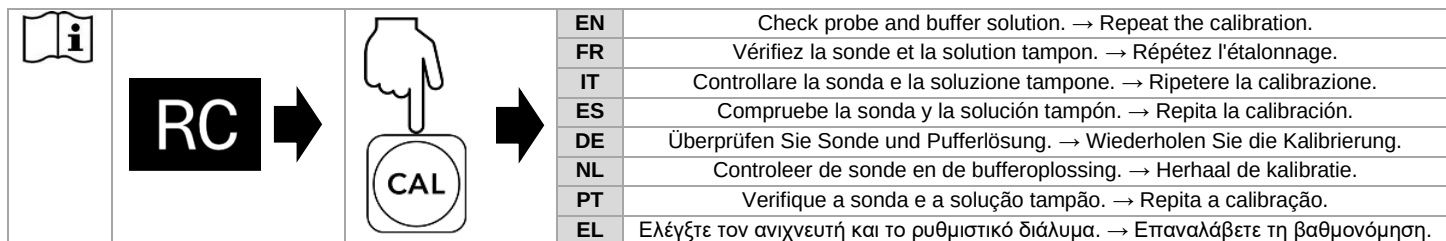


EN	CALIBRATION	FR	ETALONNAGE	IT	CALIBRAZIONE	ES	CALIBRACIÓN
DE	KALIBRIERUNG	NL	KALIBREREN	PT	CALIBRAÇÃO	EL	ΔΙΑΜΕΤΡΗΣΗ

PH – 7.0pH



RC ERROR





(1)

(2)

(3)



(1)

(2)

(3)

EN - TECHNICAL DATA

OPERATING DATA					ELECTRICAL DATA			
Flowrate	Pression	RPM	Max. ambient temperature	IP	Power supply	Power consumption	FUSE	Transmission frequency Transmission power
03 l/h	1 bar	20	45°C	55	230Vac 50Hz	12W	T 1A	2432MHz - 20dBm

FR - DONNÉES TECHNIQUES

CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT					CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES			
Débit	Pression	RPM	Température ambiante max.	IP	Alimentation	Consommation électrique	FUSIBLE	Fréquence de transmission Puissance de transmission
03 l/h	1 bar	20	45°C	55	230Vac 50Hz	12W	T 1A	2432MHz - 20dBm

IT - DATI TECNICI

DATI OPERATIVI					DATI ELETTRICI			
Portata	Pressione	RPM	Temperatura ambiente max.	IP	Alimentazione	Consumo	FUSIBILE	Frequenza di trasmissione Potenza di trasmissione
03 l/h	1 bar	20	45°C	55	230Vac 50Hz	12W	T 1A	2432MHz - 20dBm

ES - DATOS TÉCNICOS

DATOS DE FUNCIONAMIENTO					DATOS ELÉCTRICOS			
Caudal	Presión	RPM	Temperatura ambiente máx.	IP	Alimentación	Consumo	FUSIBLE	Frecuencia de transmisión Potencia de transmisión
03 l/h	1 bar	20	45°C	55	230Vac 50Hz	12W	T 1A	2432MHz - 20dBm

DE - TECHNISCHE DATEN

BETRIEBSDATEN					ELEKTRISCHE DATEN			
Durchfluss	Druck	RPM	Max. Umgebungstemperatur	IP	Stromversorgung	Stromverbrauch	SICHERUNG	Übertragungsfrequenz Übertragungsleistung
03 l/h	1 bar	20	45°C	55	230Vac 50Hz	12W	T 1A	2432MHz - 20dBm

NL - TECHNISCHE DATEN

BEDRIJFSGEGEVENS					ELEKTRISCHE GEGEVENS			
Stroomsnelheid	Druk	RPM	Max. omgevingstemperatuur	IP	Voeding	Stroomverbruik	ZEKERING	Transmissiefrequentie Transmissievermogen
03 l/h	1 bar	20	45°C	55	230Vac 50Hz	12W	T 1A	2432MHz - 20dBm

PT - DADOS TÉCNICOS

DADOS OPERACIONAIS					DADOS ELÉCTRICOS			
Taxa de fluxo	Pressão	RPM	Máx. temperatura ambiente	IP	Fonte de energia	Consumo de energia	FUSÍVEL	Frequência de transmissão Potência de transmissão
03 l/h	1 bar	20	45°C	55	230Vac 50Hz	12W	T 1A	2432MHz - 20dBm

EL - ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ					ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ			
Ρυθμός ροής	Πίεση	RPM	Μέγ. θερμοκρασία περιβάλλοντος	IP	Τροφοδοτικό	Κατανάλωση ρεύματος	ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ	Συχνότητα μετάδοσης Ισχύς μετάδοσης
03 l/h	1 bar	20	45°C	55	230Vac 50Hz	12W	T 1A	2432MHz - 20dBm

EN	DOWNLOAD THE INSTALLATION, MAINTENANCE AND PROGRAMMING MANUAL
FR	TÉLÉCHARGER LE MANUEL D'INSTALLATION, D'ENTRETIEN ET DE PROGRAMMATION
IT	SCARICA IL MANUALE DI INSTALLAZIONE, MANUTENZIONE E PROGRAMMAZIONE
ES	DESCARGAR MANUAL DE INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO Y PROGRAMACIÓN
DE	LADEN SIE DAS INSTALLATIONS-, WARTUNGS- UND PROGRAMMIERHANDBUCH HERUNTER
NL	DOWNLOAD DE INSTALLATIE-, ONDERHOUDS- EN PROGRAMMERINGSHANDLEIDING
PT	TRANSFIRA O MANUAL DE INSTALAÇÃO, MANUTENÇÃO E PROGRAMAÇÃO
EL	ΚΑΤΕΒΑΣΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ, ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ



FLUIDRA GLOBAL DISTRIBUTION S.L.U.

Avda. Alcalde Barnils, 69 - 08174, Sant Cugat del Vallés (Barcelona) – Spain